

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact


www.steinel.de/contact



● steinel

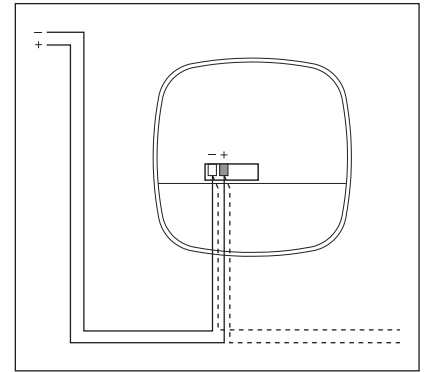
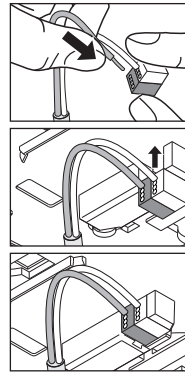
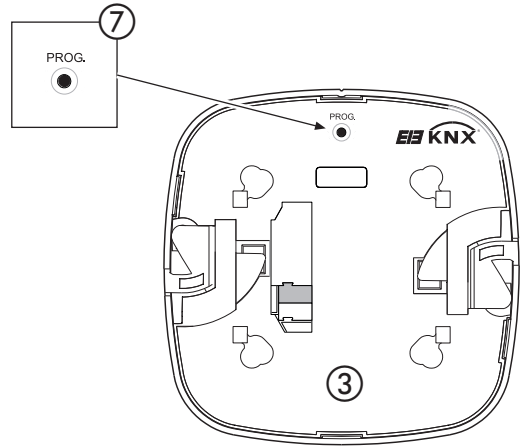
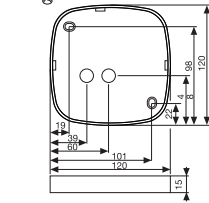
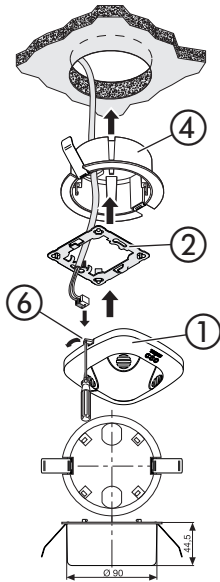
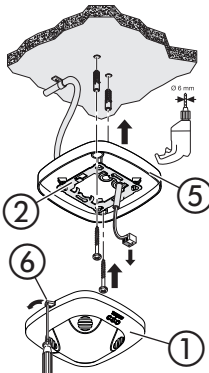
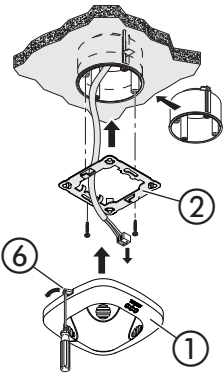
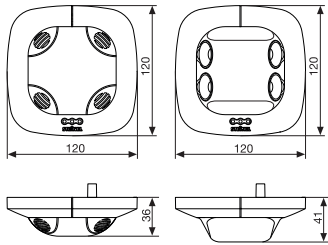
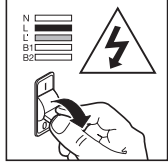


110071195_08/2020_A Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

 professional line

US 360 KNX
Single US KNX
Dual US KNX
DualTech KNX

- DE
- GB
- FR
- NL
- IT
- ES
- PT
- SE
- DK
- FI
- NO
- GR
- TR
- HU
- CZ
- SK
- PL
- RO
- SI
- HR
- EE
- LT
- LV
- RU
- BG
- CN



PL Instrukcja obsługi. Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Szanowny Nabywco!

Dziękujemy za zaufanie wyrażone w zakupie nowego czujnika firmy STEINEL. Jest to wydajny produkt wysokiej jakości, wyprodukowany, przetestowany i zapakowany z niezwykłą starannością.

Przed instalacją należy się zapoznać z niniejszą instrukcją montażu. Tylko prawidłowa instalacja i uruchomienie urządzenia zapewniają długoletnią, niezawodną i bezusterkową eksploatację.

Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania nowego czujnika firmy STEINEL.

⚠ Zasady bezpieczeństwa

■ Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez specjalistyczny personel zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).

■ Nieprawidłowy montaż w otoczeniu urządzeń pracujących z wykorzystaniem niskiego napięcia może powodować poważne szkody zdrowotne lub materialne.

Nie należy podłączać tego urządzenia do źródła niskiego napięcia (230 V AC), ponieważ jest ono przeznaczone do podłączenia obwodów napięcia obniżonego.

Opis urządzenia

- 1 Moduł czujnika
- 2 Błyszcząca ramka
- 3 Dolna strona czujnika
- 4 Klamrowy adapter sufitowy UP Box
- 5 Adapter natynkowy

- 6 Mechanizm zamykający
- 7 Przycisk programowania

Zasada działania i podstawowa funkcja

Czujniki obecności ultradźwiękowe i DualTech z serii Control PRO sterują oświetleniem i modułami HLK, np. w biurach, szkołach, budynkach prywatnych i użyteczności publicznej

w zależności od jasności otoczenia i obecności.

Czujnik Presence Control wyróżnia się także niskim zużyciem energii.

Poszczególne funkcje aktywuje się w oknie parametrów „Ustawienia ogólne” oprogramowania Engineering Tool Software (ETS) od wersji ETS3.f.

Uruchomienie

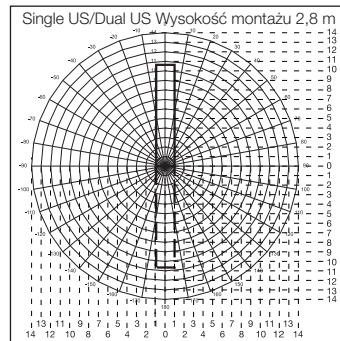
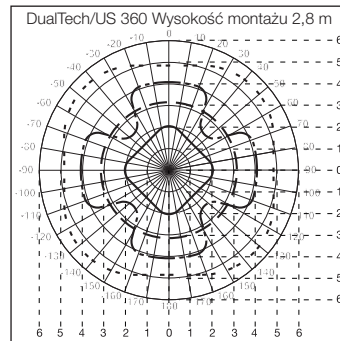
Wskazówka: Opis aplikacji można znaleźć na stronie www.knx.steinell.de

1. Przydzielić adres fizyczny i utworzyć program zastosowania w ETS.

2. Załadować adres fizyczny i program zastosowania do czujnika obecności. Po odpowiednim wskazaniu nacisnąć przycisk programowania ⑦.

3. Po zakończeniu programowania głośno niebieska dioda LED.

Obszar wykrywania



DualTech

- Wykrywanie promieniowe & obecności PIR
- - - - - Wykrywanie styczne PIR
- - - - - Wykrywanie styczne & obecności US
- · · · · Wykrywanie promieniowe większych ruchów US

- Single US
- - - - - Dual US

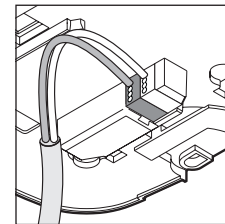
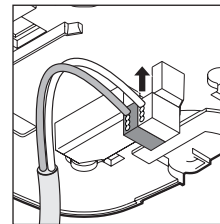
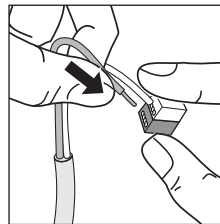
US 360

- - - - - Wykrywanie styczne & obecności US
- · · · · Wykrywanie promieniowe większych ruchów US

Instalacja elektryczna/tryb automatyczny

Przy wybieraniu przewodów łączących należy przestrzegać przepisów dotyczących instalacji zgodnych z postanowieniami

VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) (patrz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa na stronie 84).



Dane techniczne

Wymiary (szer. x wys. x gł.):	120 × 120 × 68 mm DualTech 120 × 120 × 73 mm Single US 120 × 120 × 68 mm US 360 120 × 120 × 73 mm Dual US	
Zasilanie napięciem:	Napięcie magistrali KNX	
Ustawienia:	za pomocą oprogramowania ETS, pilota zdalnego sterowania lub magistrali	
Kanady świetlne: światło 1 - światło 4:	Przełączanie/ściemnianie; tryb przełącznika regulacja światła stałego	
Czas opóźnienia:	tryb IQ, 1-30 min, w zależności od obecności i jasności	
Pomiar światła:	światło mieszane	
Jasność podstawowa:	WYŁ./10% - 50%	
Czas opóźnienia:	Jasność podstawowa stałe WŁ., 1-30 min	
Wyjście HLK:	w zależności od obecności	
Opóźnienie włączenia:	kontrola pomieszczenia, 1-30 min	
Czas opóźnienia:	1-120 min	
Wyjście — czas opóźnienia obecności:	1-255 s	
Dalsze wyjścia:	wartość jasności, sterowanie scenami, sabotaż	
Obszary wykrywania: (wykrywanie przy 2,5 m/ wysokość montażu 2,5 m)	US 360/DualTech Stycznie/obecność: maks. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) Promieniowo: Zasięg do Ø 10 m	SingleUS/Dual US maks. 3 × 10 m / 3 × 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 × 2,5 m / 3 × 5 m (7,5 / 15 m ²)
Wysokość montażu (montaż na suficie)	2,5 – 3,5 m	
Miejsce instalacji:	wewnątrz budynków	
Technologia czujnikowa:	DualTech PIR (pasywny czujnik podczerwień), pojedynczy pirosensor, 11 zakresów wykrywania, 520 stref przełączania, Ultradźwięk 40 kHz	US 360 / Single US / DualTech Ultradźwięk 40 kHz
Stopień ochrony:	IP20	
Zakres temperatury:	-25 °C do +55 °C	

Pilot zdalnego sterowania

Za pomocą pilota zdalnego sterowania (opcjonalnego) można wygodnie obsługiwać wszystkie funkcje.

Serwisowy pilot zdalnego sterowania
RC6 KNX
Nr EAN: 4007841 593018

Użytkowy pilot zdalnego sterowania
RC7 KNX
nr EAN: 4007841 592912

Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
światło nie włącza się	<ul style="list-style-type: none"> ■ brak napięcia magistrali ■ zbyt mała wartość progu czułości zmierzchowej ■ brak wykrycia ruchu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ sprawdzić napięcie magistrali ■ powoli zwiększać wartość progu czułości zmierzchowej aż do zapalenia światła ■ zapewnić dobrą widoczność czujnika ■ sprawdzić obszar wykrywania
światło nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> ■ za duża jasność pomieszczenia ■ trwa odliczanie czasu opóźnienia ■ zakłócenie spowodowane niepożądanym źródłami ruchu, jak np. wentylatorami przysufitowymi, klimatyzacją, nawiewem, otwartymi drzwiami i oknami 	<ul style="list-style-type: none"> ■ zmniejszyć próg czułości zmierzchowej ■ poczekać na zakończenie czasu opóźnienia lub ustawić mniejszą wartość czasu opóźnienia ■ zakryć stacjonarne źródła zakłóceń poprzez zmniejszenie czułości
czujnik wyłącza światło mimo obecności	<ul style="list-style-type: none"> ■ zbyt krótki czas opóźnienia ■ zbyt niski próg światła 	<ul style="list-style-type: none"> ■ wydłużyć czas opóźnienia ■ zmienić ustawienie progu czułości zmierzchowej
czujnik wyłącza światło zbyt późno	<ul style="list-style-type: none"> ■ zbyt długi czas opóźnienia 	<ul style="list-style-type: none"> ■ skrócić czas opóźnienia
czujnik nie włącza światła w ciemności mimo obecności	<ul style="list-style-type: none"> ■ wybrano zbyt małą wartość luksów 	<ul style="list-style-type: none"> ■ czujnik dezaktywowany przez wyłącznik/klawisz? ■ tryb półautomatyczny? ■ zwiększyć wartość progu jasności

Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwie kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przelać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonemu datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJA
PRODUKENTA

RO Instrucțiuni de utilizare

Stimați clienți,

vă mulțumim pentru încrederea manifestată prin achiziționarea acestui senzor STEINEL. V-ați decis pentru un produs de înaltă calitate, fabricat, testat și ambalat cu cea mai mare grijă.

Înainte de efectuarea lucrărilor de instalare, vă rugăm să parcurgeți prezentele instrucțiuni de montaj. Numai o instalare și o punere în funcțiune corespunzătoare asigură o funcționare de lungă durată, fiabilă și fără defecțiuni.

Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră senzor STEINEL.

⚠ Instrucțiuni de siguranță

- Instalarea se va face numai de către personal calificat, în conformitate cu reglementările privind instalațiile VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) specifice țării respective.
 - Într-un mediu cu materiale electrice de joasă tensiune, un montaj incorect poate provoca vătămări corporale sau daune materiale.
- Acest aparat nu trebuie conectat niciodată la joasă tensiune (230 V AC), întrucât este conceput pentru conectarea la circuite de joasă tensiune de securitate.

Descrierea dispozitivului

- ① Modul senzor
- ② Ramă de tablă
- ③ Partea inferioară a senzorului
- ④ Adaptor de tavan, cu lamele UP Box
- ⑤ Adaptor pentru montaj pe tencuială
- ⑥ Mecanism de închidere
- ⑦ Buton de programare

Modul de funcționare / funcția de bază

Senzorii de prezență ultrasonici și DualTech din seria Control PRO reglează iluminarea și comanda aparatelor de încălzire, aerisire, climatizare în spații cum sunt birourile, școlile, clădirile publice sau private, în funcție de

luminozitatea ambientală și de prezența persoanelor.

De asemenea, acest aparat de control al prezenței se distinge prin consumul său redus de curent.

Alegeți care din aceste funcții să fie utilizată (activată) din fereastra „Configurare generală” a programului Engineering Tool Software (ETS), începând cu versiunea ETS3.f.

Punerea în funcțiune

Indicație: Descrierea aplicației o găsiți la adresa www.knx.steinel.de

1. Atribuiți adresa fizică și creați programul aplicației în ETS.

2. Încărcați adresa fizică și programul aplicației în detectorul de prezență. Când sunteți invitat, apăsați tasta de programare ⑦.

3. După finalizarea programării, ledul albastru se stinge.